

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.01.2009

numero de version: 1

Révision: 30.01.2009

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

· **Identification de la substance ou de la préparation**

· **Nom du produit:** Additif BX con. II

· **Code du produit:** 102994, 7458/2, 102997, 45563

· **Emploi de la substance / de la préparation** À la stabilisation du blanchiment fixe et des solutions de fixation

· **Producteur/fournisseur:**

TETENAL AG & Co. KG

Schützenwall 31-35

D-22844 Norderstedt

Tel.: 0049 (0) 40 521 45-0

Fax: 0049 (0) 40 521 45-296

www.tetenal.com

Email: info@tetenal.com

Tetenal E.U.R.L., Parc d'activités, Terres du Canada, F-89470 Monéteau

Tel. 0033 (0) 3 86 40 91 92, Fax 0033 (0) 3 86 40 59 96, eMail: france@tetenal.com

N téléphonique d'urgence: ORFILA 01 45 42 59 59

· **Service chargé des renseignements:** Département Environnement et Sécurité

· **Renseignements en cas d'urgence:**

Centre d'information de poison Berlin (Allemagne): ++ 49 (0) 030 - 19240

### 2 Identification des dangers

· **Principaux dangers:**



C Corrosif

· **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

R 31 Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique.

R 34 Provoque des brûlures.

· **Système de classification:**

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

· **Éléments d'étiquetage SGH**



Danger

3.2/1B - Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves.

· **Prévention:**

Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols.

Se laver soigneusement après manipulation.

Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

· **Intervention:**

EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement les vêtements contaminés.

Rincer la peau à l'eau/se doucher.

EN CAS D'INHALATION: Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut respirer confortablement.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.

(suite page 2)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.01.2009

numero de version: 1

Révision: 30.01.2009

**Nom du produit: Additif BX con. 11**

(suite de la page 1)

Traitement spécifique (voir étiquette).  
Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

· **Stockage:**

Garder sous clef.

· **Élimination:**

Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

### 3 Composition/informations sur les composants

· **Caractérisation chimique**

· **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· **Composants dangereux:**

|                   |                             |  |        |
|-------------------|-----------------------------|--|--------|
| CAS: 10192-30-0   | hydrogénosulfite d'ammonium |  C; R 31-34      | 25-50% |
| EINECS: 233-469-7 |                             | Danger:  3.2/1B |        |

· **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 4 Premiers secours

· **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.

· **Après inhalation:**

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

Donner de l'air frais en abondance et consulter un médecin pour plus de sécurité.

· **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

· **Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.

· **Après ingestion:** Boire de l'eau en abondance et donner de l'air frais. Consulter immédiatement un médecin.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

· **Moyens d'extinction:**

CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

· **Dangers particuliers dus à la substance, à ses produits de combustion ou aux gaz dégagés:**

Dans certaines circonstances liées à un incendie, la présence de traces d'autres substances toxiques n'est pas à exclure.

Dioxyde de soufre (SO<sub>2</sub>)

Oxyde d'azote (NO<sub>x</sub>)

· **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de protection respiratoire.

### 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

· **Les précautions individuelles:**

Porter un appareil de protection respiratoire.

Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

Veiller à une aération suffisante.

· **Mesures pour la protection de l'environnement:**

Diluer avec beaucoup d'eau.

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

· **Méthodes de nettoyage/récupération:**

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

(suite page 3)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.01.2009

numero de version: 1

Révision: 30.01.2009

**Nom du produit: Additif BX con. 11**

(suite de la page 2)

Utiliser un neutralisant.

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

Assurer une aération suffisante.

### 7 Manipulation et stockage

· **Manipulation:**

· **Précautions à prendre pour la manipulation:**

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

Eviter la formation d'aérosols.

· **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.

· **Stockage:**

· **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Aucune exigence particulière.

· **Indications concernant le stockage commun:**

Ne pas stocker avec des acides.

Ne pas stocker avec les aliments.

· **Autres indications sur les conditions de stockage:**

Tenir les emballages hermétiquement fermés.

Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

Fermer à clé et interdire l'accès aux enfants.

recommander stockage de température: 5-30°C

### 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

· **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**

Sans autre indication, voir point 7.

· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.

· **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **Équipement de protection individuel:**

· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

· **Protection respiratoire:**

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

required at the appearance from fumes/vapours/aerosol. Filter ABEK

· **Protection des mains:**



Gants de protection

Gants résistant aux acides

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

(suite page 4)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.01.2009

numero de version: 1

Révision: 30.01.2009

**Nom du produit: Additif BX con. II**

(suite de la page 3)

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

**· Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

Butylcaoutchouc

Caoutchouc nitrile

**· Temps de pénétration du matériau des gants**Type de gantes: caoutchouc butyle, épaisseur du revêtement:  $\geq 0,4\text{mm}$ , temps de rupture:  $>480\text{ min}$ Type de gantes: caoutchouc nitrile, épaisseur du revêtement:  $\geq 0,38\text{mm}$ , temps de rupture:  $>480\text{ min}$ Type de gantes: néoprène, épaisseur du revêtement:  $\geq 0,65\text{mm}$ , temps de rupture:  $>240\text{ min}$ 

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

**· Protection des yeux:**

Lunettes de protection



Lunettes de protection hermétiques

**· Protection du corps: Vêtements de travail protecteurs**

### 9 Propriétés physiques et chimiques

**· Indications générales**

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Forme:</b>   | Liquide                                |
| <b>Couleur:</b> | Incolore                               |
| <b>Odeur:</b>   | Caractéristique<br>sur sulfuré bioxyde |

**· Changement d'état****Point de fusion:** Non déterminé.**Point d'ébullition:** Non déterminé.**· Point d'inflammation:** Non applicable.**· Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.**· Danger d'explosion:** Le produit n'est pas explosif.**· Pression de vapeur à 20°C:** 23 hPa**· Densité à 20°C:** 1,153 g/cm<sup>3</sup>**· Solubilité dans/miscibilité avec  
l'eau:**

Entièrement miscible

**· valeur du pH à 20°C:** 5,2**· Teneur en solvants:****Solvants organiques:** 0,0 %**Eau:** 69,4 %

(suite page 5)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.01.2009

numero de version: 1

Révision: 30.01.2009

**Nom du produit: Additif BX con. 11**

(suite de la page 4)

**· Teneur en substances solides:** 30,4 %

### 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Réactions dangereuses**  
Réactions aux acides, aux alcalis et aux agents d'oxydation.  
Un contact avec les acides provoque la libération de gaz toxiques.
- **Produits de décomposition dangereux:** Gaz/vapeurs corrosifs

### 11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë:**
- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:** Effet corrosif sur la peau et les muqueuses.
- **des yeux:** Effet fortement corrosif.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires:**  
Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:  
Corrosif  
L'absorption orale du produit a un fort effet corrosif sur la cavité buccale et le pharynx et présente un danger de perforation du tube digestif et de l'estomac.

### 12 Informations écologiques

- **Indications générales:**  
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.  
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit:**
- **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

**· Catalogue européen des déchets**

09 01 05 bains de blanchiment et bains de blanchiment/fixation

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

(suite page 6)

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.01.2009

numero de version: 1

Révision: 30.01.2009

Nom du produit: Additif BX con. II

(suite de la page 5)

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**



- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 8 (C1) Matières corrosives.
- **Indice Kemler:** 88
- **No ONU:** 2693
- **Groupe d'emballage:** III
- **Etiquette de danger:** 8
- **Désignation du produit:** 2693 HYDROGÉNOSULFITES EN SOLUTION AQUEUSE, N.S.A. (hydrogénosulfite d'ammonium)

- **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):**



- **Classe IMDG:** 8
- **No ONU:** 2693
- **Label:** 8
- **Groupe d'emballage:** I
- **No EMS:** F-A,S-B
- **Marine Pollutant:** Non
- **Désignation technique exacte:** BISULPHITES, AQUEOUS SOLUTION, N.O.S. (ammonium hydrogensulphite)

- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 8
- **No ID ONU:** 2693
- **Label:** 8
- **Groupe d'emballage:** I
- **Désignation technique exacte:** BISULPHITES, AQUEOUS SOLUTION, N.O.S.

- **"Règlement type" de l'ONU:** UN2693; HYDROGÉNOSULFITES EN SOLUTION AQUEUSE, N.S.A.; 8; III

### 15 Informations réglementaires

- **Marquage selon les directives CEE:**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV" = la Réglementation sur les Produits dangereux.

(suite page 7)

F

## Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 30.01.2009

numero de version: 1

Révision: 30.01.2009

**Nom du produit: Additif BX con. 11**

(suite de la page 6)

**· Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:****C Corrosif****· Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

hydrogénosulfite d'ammonium

**· Phrases R:**

31 Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique.

34 Provoque des brûlures.

**· Phrases S:**

2 Conserver hors de portée des enfants.

20 Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation.

26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

36/37/39 Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.

45 En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).

60 Éliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.

**· Identification particulière de certaines préparations:**

Fiche de données de sécurité disponible sur demande pour les professionnels

### 16 Autres données

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

**· Phrases R importantes:**

31 Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique.

34 Provoque des brûlures.

**· Service établissant la fiche technique: Department product safety****· Contact: Mr. Kreft-Burfeind (Tetenal AG & CO.KG Norderstedt, Germany)****· Acronymes et abréviations:**

Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route

Reglement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

**· \* Données modifiées par rapport à la version précédente**